

# ¿LAS GARRAPATAS ESTÁN TOMANDO EL CONTROL?

Recupere su jardín



# ¿SABÍA USTED?

Existen muchos tipos de garrapatas en la ciudad de Nueva York, pero solo algunas transmiten enfermedades.

La garrapata de patas negras, también conocida como "garrapata del ciervo", es de casi el mismo tamaño de una semilla de amapola o de sésamo. Se halla en Staten Island y en algunas partes del Bronx, y puede propagar enfermedades como la enfermedad de Lyme, babesiosis y anaplasmosis.

Las garrapatas de patas negras se alimentan de los ratones de campo, que son portadores de los gérmenes que causan enfermedades. Las garrapatas también se alimentan de los ciervos, que no son portadores de los gérmenes, pero que pueden transportar a las garrapatas de un lugar a otro. Las áreas donde hay más ciervos suelen tener más garrapatas de patas negras.

Al leer este folleto, aprenderá cómo reducir el contacto con las garrapatas y las enfermedades que transmiten.



# CREE UNA ZONA LIBRE DE GARRAPATAS EN SU JARDÍN

Las garrapatas se encuentran en las áreas más frescas, donde los árboles, los arbustos, la hojarasca y el césped alto proporcionan sombra y protección contra el sol. Las garrapatas evitan el calor y la luz solar directa.

Distribuya los espacios de modo que su jardín sea menos atractivo para las garrapatas:

Mantenga los juegos y los muebles de exterior en una ubicación soleada, lejos de los bordes del jardín y de los árboles.

Plante arbustos y otras plantas que no atraigan a los ciervos, como helechos y plantas con olores fuertes. Visite el sitio web en inglés [nyc.gov/wildlifenyc](http://nyc.gov/wildlifenyc) para obtener más información.

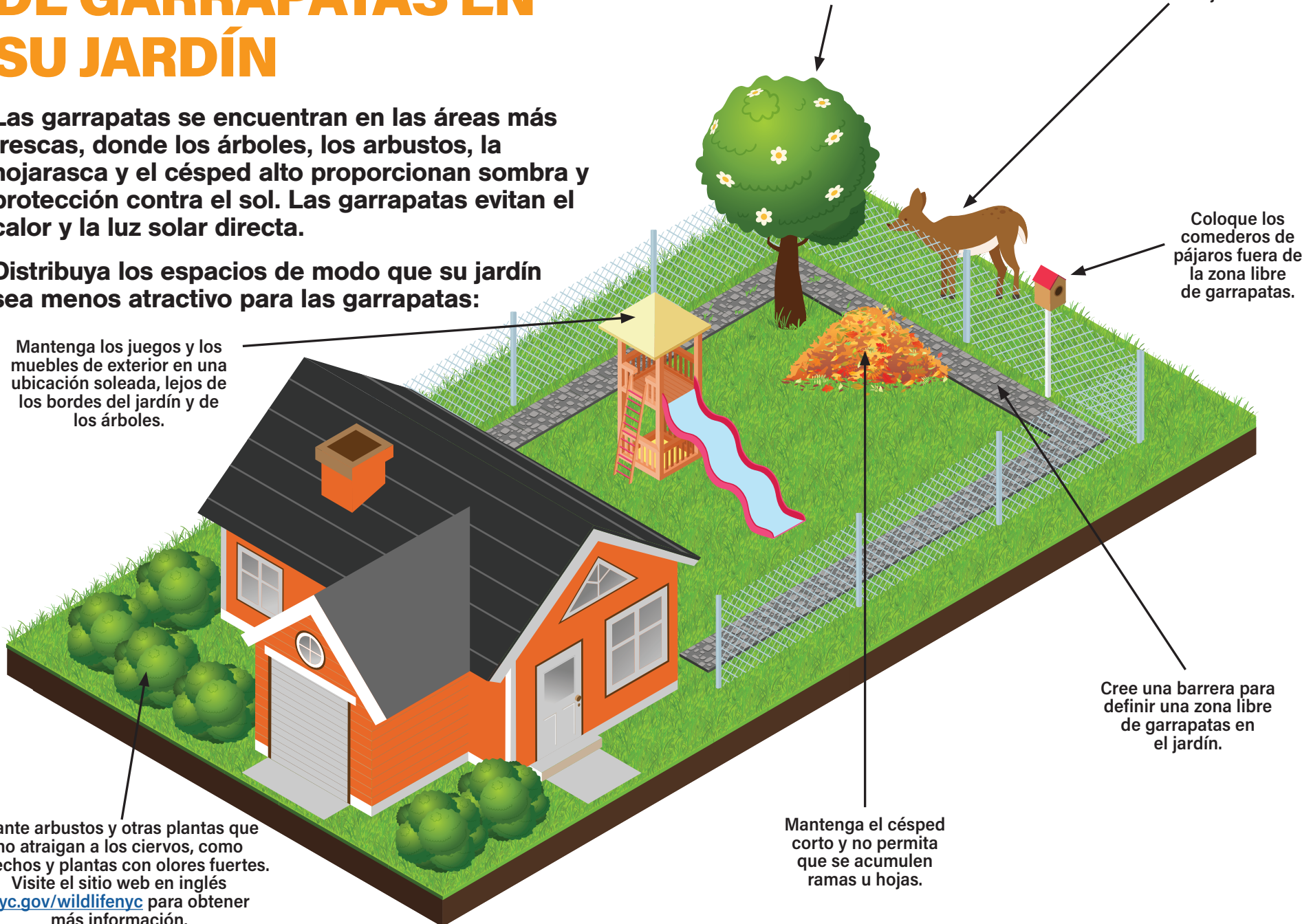
Podé los arbustos y las ramas de los árboles del jardín para permitir que entre más luz.

No deje comida que atraiga a los ciervos o a otros animales silvestres al jardín.

Coloque los comederos de pájaros fuera de la zona libre de garrapatas.

Cree una barrera para definir una zona libre de garrapatas en el jardín.

Mantenga el césped corto y no permita que se acumulen ramas u hojas.





## Otras maneras de crear una zona libre de garrapatas en su jardín:

- **A. Si tiene una pila de leña**, apile los troncos en un lugar seco y lejos de su casa para no atraer roedores.
- **B. Instale una cerca de 5 pies** para mantener a los ciervos y a los animales silvestres alejados del jardín.
- **C. Use gravilla o astillas de madera** para crear una barrera de 3 pies de ancho alrededor del césped, las áreas pavimentadas y los juegos.
- **D. Las cajas de cebo para roedores** administran un **pesticida** (también conocido como **acaricida**) que mata a las garrapatas en los ratones cuando estos entran a la caja para alimentarse. Las cajas están selladas y disponen de un mecanismo de seguridad para los niños, pero solamente se consiguen por medio de profesionales de control de plagas habilitados.
- **E. Los tubos de control de garrapatas** son de cartón y están rellenos con bolas de algodón que contienen el pesticida permetrina. Si los ratones usan las bolas de algodón para sus nidos, la permetrina mata a las garrapatas en ellos. Los tubos **Thermacell Tick Tubes** y **Damminix Tick Control Tubes** son ejemplos de tubos de control de garrapatas que puede comprar.





# CONTROLE LAS GARRAPATAS

## Reduzca las garrapatas en el jardín

Otra manera de reducir la cantidad de garrapatas en el jardín es por medio de productos que maten a las garrapatas, o **pesticidas**. Para obtener mejores resultados, contrate a un profesional de control de plagas que use productos aprobados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) y que esté registrado en el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (DEC, por sus siglas en inglés). Los pesticidas aprobados por la EPA, como la bifentrina, la permetrina y el Met52 (que está hecho a base de un hongo de origen natural), solo se tienen que aplicar **dos o tres veces al año** y solo en los bordes del jardín. Si se usan adecuadamente, estos productos pueden ser más seguros para el medio ambiente que las opciones orgánicas y de origen vegetal. Los estudios demuestran que la mayoría de los productos orgánicos y de origen vegetal son menos eficaces y que quizá se necesiten varias aplicaciones.

## Consejos rápidos:

- Los pesticidas no deben ser el único método para reducir las garrapatas. También siga los consejos sobre distribución de espacios en el jardín y ponga en práctica las medidas de protección personal.
- Aplique los pesticidas a mediados de mayo y junio para reducir la cantidad de garrapatas jóvenes y vuelva a aplicarlos a mediados de octubre para las garrapatas adultas.
- Preste especial atención a los bordes del jardín y a las áreas con sombra y cubiertas de hojas.
- Los pesticidas se venden como líquido o gránulos (trozos pequeños). Para hallar información específica sobre los productos, visite [dec.ny.gov/nyspad](http://dec.ny.gov/nyspad).

## Contrate a un profesional de control de plagas

En la ciudad de Nueva York, contratar a una empresa de control de plagas es otra manera eficaz de controlar las garrapatas en el jardín.

El DEC exige que los aplicadores de pesticidas estén certificados y que las empresas estén registradas en el DEC.

Busque empresas registradas en el DEC que trabajen con un plan de manejo integrado de plagas (IPM, por sus siglas en inglés) y que cuenten con aplicadores certificados. Para comprobar si las empresas cumplen con estas pautas, llame al **718-482-4994** o visite el sitio web en inglés [dec.ny.gov/nyspad](http://dec.ny.gov/nyspad). (Busque los que están certificados en jardinería ornamental o céspedes).

*Nota: El plan de IPM debe enfocarse en las áreas húmedas y con sombra para reducir las garrapatas de patas negras. Para enfocarse también en las garrapatas asiáticas de cuernos largos y las garrapatas estrella solitaria, el plan debería también incluir el tratamiento de las áreas abiertas y expuestas al sol.*



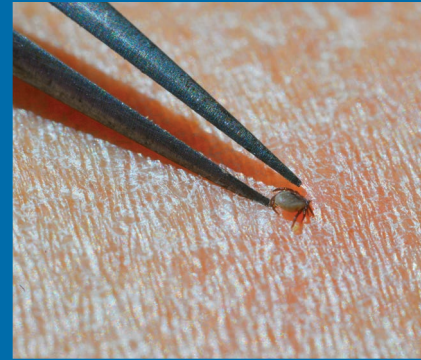
*En general, las garrapatas de patas negras adultas son aproximadamente del mismo tamaño de una semilla de sésamo y las ninfas tienen casi el mismo tamaño que una semilla de amapola. Esta imagen muestra, de izquierda a derecha, una larva, una ninfa, una garrapata adulta macho y una garrapata adulta hembra.*

*Imagen utilizada con la autorización de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades.*

# PREVENCIÓN PERSONAL CONTRA LAS GARRAPATAS

Si bien el control de las garrapatas en el jardín ayuda a reducir la cantidad de garrapatas, es difícil eliminarlas por completo. Si usted tiene un jardín en donde podría haber garrapatas, debería hacer lo siguiente para reducir el riesgo de picaduras:

- Compruebe si usted, los niños o las mascotas tienen garrapatas después de estar afuera.
- Remueva las garrapatas adheridas con pinzas puntiagudas. Para remover una garrapata, sujétela con la pinza cerca de la piel y tire hacia afuera.
- Use repelente para insectos que contenga DEET, picaridina, IR3535 o extracto de aceite de eucalipto limón (también conocido como PMD).
- Cuando trabaje en el jardín o corte el césped, asegúrese de:
  - Usar ropa de colores claros para poder ver las garrapatas.
  - Rociar la ropa con permetrina.
  - Usar pantalones largos y zapatos cerrados, y colocar el pantalón dentro de los calcetines.
  - Atarse el cabello, usar sombrero o ambos.
  - Usar guantes para hacer las tareas de jardinería.



Para más información sobre cómo prevenir las picaduras de garrapatas, visite [nyc.gov/health/ticks](https://www.nyc.gov/health/ticks).

*Exención de responsabilidad: La mención de productos comerciales en este folleto tiene fines informativos únicamente y no implica el respaldo del producto por parte del Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York.*



**NYC**<sup>TM</sup>  
Health

Spanish